

ZSILVOLGYI RAPLO

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

Banlókak, szövetkezési tagoknak, egyesü-
lemek, káziókának éventén 500 Lei.

Kocsa hirdetések 3 Lei c=2, Ápróhirdetések
szavanként 3 Lei. Vastaga betűből 6 Lei.

Luxuslettazutlevél

Ujból megszigorították mozgási
szabadságunkat a demokraták...

Mi is megirtuk, hogy
a bélyegtvörvény módosítása
csak most dugja ki igazán
a fejét...

Pénz- és pénzkadás minden-
denütt.

A szatmári rendőrkvez-
túrhoz kedden érkezett meg
az a miniszteri rendelet, a-
módsított bélyegtvörvény a-
lapján az utlevélbelyegilleté-
kek felemelésre vonatkozik.

A rendelet értelmében:
a három hónapra szóló
utlevél belyegilletéke, amely
eddig 246 lej volt, február
elsejétől 500 lej.

A hat hónapra szóló ut-
levelek illetéke 396 lejről 750
leire emelkedik.

Az egyévre szóló utleve-
lek belyegilletéke 660 lej he-
lyett ezután 1000 lej.

A tartózkodási engedé-
lyek belyegdíja 500 lej.

A rendelet kimondja,
hogy mindazon kereskedők
akik utlevelet akarnak sze-

rezni, kérvényükhöz kötele-
sek csatolni a kereskedelmi
és iparkamarai igazolványt,
amely bizonyítja, hogy az
illető kereskedő cége ma is
be van jegyezve.

A rendelet kimondja-
még, hogy 1933. február el-
sajétől csak azok részére ál-
lítanak ki utlevelet, akik az
adóhivatali igazolványvalbi-
zonyítják, hogy első negyed-
évi adóilletékük rendezve van.

A mai pénztelenségben
súlyos korlátozások ezek. Ma
holnap mozoghatni sem fo-
gunk!

Hol az emberi szabad-
ság?...

Sportnapló

Birkózóverseny Petroșeni-ben

A Jiu sportklub birkó-
zőosztálya az elmúlt vasár-
nap birkózóversenyt rendez-
tet petroșeni város bajnok-
ságáért. A versenyen részt-
vettek a birkózó gárda leg-
jobb reprezentánsai. A ver-
senyt az Apolló mozgóban
tartották meg és részletes
eredmények a következők:

Legsúly 56 kgr. 1. Gedeon
iv C.S.M. Resita. 2. Grossmann,
Jiu. 3. Müller Jiu. Nehézsúly
61 kgr. 1. Koncinsics, U.D.R.
Resita. 2. Miletti, Jiu. 3. Toma

ÉRTESÍTÉS!

Frieda Goldstein

— textil üzletbe helyeztem át. —

Cipőraktárom állandóan
nagy raktártartok minden-
féle férfi, női és gyermek ci-
pőkben, jó tartós minőségben
rendkívül olcsó árban. Tek-
intse meg kirakatomat Te-
gyen egy próbavásárlást!

Gheorghe, C.S.M. Resita. Kőr-
nyóvíz 66 kgr. 1. Sándor, U.D.R.
Resita. 2. Gedeon, C.S.M. Resita
3. Mátyás, Jiu. Középsúly A 72.
1. Szilágyi, C.S.M. Resita. 2. Bar-
tha, Jiu. 3. Horváth, U.D.R. Re-
sita. Középsúly 79 kgr. 1. Mé-
száros, C.S.M. Resita. 2. Budai,
Jiu. 3. Marcsincanu, Jiu.
Fővívő: Cloubl sp.
Muncitorilor 12 pont, Jiu 12 pont
míg az U.D.R. csapata 7 pontot
szerezett.

Megemlítést érdemel a Jiu
birkózógárdája csupa fiatal bi-
rókokkal vett részt a versenyen
és így az eredmény teljesen ki-
elegendő.

A „Gazdák” Biztosító Intézet újabb fejlődése.

Értesülésünk szerint a
„Gazdák (Agronomi)” Általá-
nos Biztosító R. t. a Temeșvár
központjában fekvő „Arany Szar-
vas” épületet megvásárolta. A
vételár 4.500.000. — azaz Négy-
millióöttszázezer lei. Az a körü-
mény, hogy a nyomozó krízis
daczára ilyen transzaktok lehetse-
gesek a biztosítottak felé or-
vendet és megnyugtató beaya-
mást fog feltűni. Jelenül ugyanis
a biztosított felek részére va-
gyonuk biztonságát és élet bi-
ztosításoknál a nyugalmas aggrózi
ellátást. Ez alkalommal még azt
is közöljük, hogy a „Gazdák”
Általános Biztosító R. T. saját
tőkéin kívül az anyaintézetnek
a „Donau” Általános Biztosító
R. T. Wien, támogatását is élvezi
A „Donau” amely nálunk
még háború előtt főköből ked-
vezően ismert a világpiacban is a
legnagyobb és legismertebb bi-
ztosító társaságok közé számít.

Tisztelettel értesítem a t.
vevőkönzséget, hogy a
FILDERMANN
cipőgyár ier-
katát átvetttem szat
(Klgyó drogéri-
ával szemben.)

Tisztelettel:
Goldstein Márkusz
a Fildermann cipőgyár
petroșeni i fiokvetője.

Gróf Majláth Gusztáv Károly erdélyi püspök pásztorlevele.

A világ egyetlen megmentője a hit.

Az erdélyi katolikusok me-
legsivő és nagylelkű püspöke,
gróf Majláth Gusztáv Károly az
újeszendő alkalmából pásztör-
levelet bocsátott ki papjaihoz és hi-
veleihez. A főpásztor, aki egész é-
letét a mások iránti lelkes és fá-
radhatatlan munkában töltötte el
nagy kegyelemnek tartja, hogy
akkora ellenére is még munkál-
kodhatik s élete alkonyán az ö-
rök városban nyolc nagy szent-
gyakorlatokat végezhetett. Kö-
szöni papjainak és híveinek nagy
munkájában támogatását s ezt a
munkát továbbra is, bár ereje
naponként hanyallik, vállalja. Ki-
tér az elmúlt év s a jövőendő lá-
tható nehézségeire s vigaszt
említi meg hogy az Údvőztő je-
lenléte az, ami elcselhetőre teszi
a szenvedést. Minden család
Jézus: tagja és testvérévé hogy
fogadják s akkor megoldódnak a
nehéz problémák.

— Melyéségszomorúsággal
és aggodalommal látjuk, — írja
hogy sok szegény testvérünk re-
ménytelen elkeseredésében elor-
dult Istentől és népünktől is el-
akarnak szakítani Istentől. Ebből
a kétségbeesésből folyik az izgat-
tá, ami a papok ellen folyik o-
lyan rágalommal, hogy ezek az
általános nyomorban dűskölő va-
rói élnek és önzök. Ez a vád i-
gaztalan, de azal fognak felelni
rá hogy a lelkipásztorok a fő-
pásztorral együtt még inkább ál-
doztatos életet fognak élni s sze-
lidséggel, szeretettel, jócsele-
kettel és önfeláldozással szolgál-
ják a lelkeket. Nem az erőszak
és a földi hatalmak legyerevi fog-
ják legyőzni az istentelen boise-
vizmust hanem a joság és az em-
berszeretett.

Ezután rámutat arra hogy a
világ egyedüli megmentője a hit
s ő azért a vértanúságot is kész
vallálni.

A főpásztor level megjelölte
nemcsak a katolikusok, de min-
den ember útját. Hittel munkál-
kodni s josággal szeretni embe-
rtársainkat, mert így valóban el-
jön már itt ezen a földön az is-
ten országa.

Ma este van az Iparfestület bálja a Bucuresti szálló termében.

Tizenkét oldalas ünnepi számmal és elsőrangú művészestéttel ünnepeli a Zsvlvölgyi Napló Február 25-én tartandó tíz esztendő jubileumát

Az a nagy érdeklődés, amely a társadalom minden rétegénél mutatkozik a Zsvlvölgyi Napló február 25-én tartandó tíz esztendő jubileumi ünnepsége és művészestéttel iránt, arra enged következtetni, hogy ez a nap emlékeztetés lesz mindazok számára, akik ezen az estén megjelennek. Mint már említettük, a művészestély az Uránia mögött lesz megtartva, amelyet tánc követ. A rendezőség lázas munkában dolgozza fel a programnak minden részét, hogy ez a kezdetől fogva egészen a befejezésig valóban tökéletes legyen. A gazdag és művészi előadás kivül lesz tombola, ahol minden jegy nyerni fog, mert tíres szám nem lesz. Ezenkívül tánc és zsepésverseny. A zenét a helyi katonai Jazz zenekara fogja szervezni. Az est főszereplői: Fekete Mihály országos hírű szimfonikus, Fekete Tivadar, költő, író, szerkesztő és műfordító a Hang című kintinó revü szerkesztője. A petroseni rom. kath. Dalárda. Zölger József karnagy vezetésével. A petroseni rom. kath. Dalárda. Zölger József karnagy vezetésével. Zölger Zsuzsanna művelődési ház vezetője, aki nemcsak a társadalom, hanem a kultúra érdekében is dolgozik. Külön megemlíti Irsz K. Judit Julika és Tibád Károly énekes táncos duettje, valamint... Studnik karmester zeneszáma, a mely külön jelentőséget biztosít a művészestének. Mint megemlíti, szíj szil les Horváth Géza, a kolozsvári Opera volt létszámvezetője, az alkalomra készült interpretálása. Ezenkívül a műsor még bővíteni fog, melynek végleges szövegét lapunk legközelebbi számában közöljük.

A Zsvlvölgyi Napló az alkalommal 12 oldalas ünnep, számot ad ki, amelynek cikkei a legjobb írók és újságírók írják. Eddig a következők küldték el cikkeiket: Dr. Mucsi József, Dr. Schaffer Herman, Vámos Leo, Kovács Béla, Mózes Károly (Cluj) Jolány B. Zoltán (Szatmar) Kis István (Debrecen). Ezenkívül sokan mások is megígérték, ünnepi cikkeket a Napló jubileumára.

A Zsvlvölgyi Napló jubileumi előadására ezúton is meghívunk mindenkit, aki a testvériségnek az emberszeretetének és minden népet tisztelő elvet hirdeti, amelyet a Zsvlvölgyi Napló tíz esztendője.

Vezetőségi ülést tartott a helyi Liberálispart

A petroseni Liberálispart vezetősége az elmúlt vasárnap délután vezetőségi ülést tartott Dr. Romulus Mocu pártfőnök elnöke alatt. A vezetőségi ülésen a vezetőségi tagok teljes számmal megjelentek.

A napirendi pont legfontosabb része a petroseni községi tanácsok ellen a nemzetiállat részéről beadott kontesztáció tárgyalása volt. Közudomnak ugyanis, hogy az elmúlt községi választások elen, dacára annak, hogy a választások a legnagyobb részben és a törvénynek megfelelően folytak le, a helyi nemzetiállat kontesztációt adott be és kérte a választások megsemmisítését. A kolozsvári fellebbezőbizottság a napokban tárgyalta a nemzetiállat által beadott fellebbezést és a tárgyalásan a nemzetiállat elutasította és így a megválasztott tanácsokat törvényesen megválasztottnak jelentette ki. Ennek a döntésnek az alapján a választott városi tanácsot a döntéssel számított husz napon belül fellebbezni öszekelt hívni.

A párt vezetősége foglalkozott ezenkívül egy sorozatos kultur és társadalmi konferenciák megvalósításával és ez ennek a kulturprogramnak a kidolgozására és végrehajtására egy bizottságot küldött ki Micla Julia pártelnök elnökeivel. A kulturális előadásokat már a napokban megkezdik.

A vezetőségi ülésen szóváltette Dr. Romulus Mocu pártfőnök azt is, hogy az elmúlt napokban a nemzetiállat részéről, illetve annak egyik aktív vezetőjétől ajánlat érkezett hozzá, hogy a párt tekintsen el egyes dolgoktól és hogy minden egy fogottani, ahogy a Liberálispart akarja. A vezetőség azonban egy döntést hogy semmiféle kolaborációra nem hajlandó a nemzetiállattal.

Színház

Tamassy Eugenia magyar színtársulata folytatja előadásait. A tele ambiciós és sok jókarattal játszó társulat teljes egészében

megérdemeli a közönség támogatását.

Kár hogy a kirebségi közönség közönyösen viselkedik a társulattal szemben.

Nem tudjuk megérteni...

Vajon mennyiben szolgálja a gyufatárszűlet kötött szerződés a lakosság érdekeit. A nemzetközi szélhámoság vizein evező Kreuger annakidején azzal boldogult, hogy gyufát gyártott, hogy rákeresztelte a gyufát, ami a végeredményben nem lett volna úgy baj, csak az a bűn benne, hogy a gyufa már nem szolgálja a közönség érdekeit, hanem kifejezetten a gyáros érdekét. Előbb volt ugyanis a gyufa árának a felemelkedése. Mikor a lakosság tömegre megy a terhek alatt, akkor a gyufa ára emelkedett. Ezt is el lehetne birni, ha a gyufafabrikák is szaporodtak volna, de azt kel tapasztaljuk, hogy a három lejes gyufafabrikák mindennap kevesebbet lesz és ha megérjük egy skatulya gyufát, az csak félleg van rendesen. Nem tudjuk megérteni, hogy azért a három lejtéért miért ne lehetne az a doboz tele is vagy is a három lejtének megfelelő mennyiségben...?

Igy vagyunk a telefonnal is. A telefon is létező hiány Morgánnak, az amerikai milliárdos pénzszoportnak és számos kiadó plakátok hirdetik, hogy vezessék be a telefont, mert az pontos és olcsó sőt. Hát ennek az ellenkezőjét lehet tapasztalni. Először is nem olcsó, másodsor pedig nem olyan gyors a melyet dicsérni lehet. Még ma is megtörténik az, a jelenleg hirdetett gyorsaság mellett hogy egy szomszédos városból a megyéből a megújítás hosszú idő be kerül, míg öszekötötté kaphat az ember. Ha már beadhatók és jobbat ígertek a bérleti szerződésnél, akkor legalább valamivel, legyen jobb. Nincsenek nagy lejtények, de a tud drága telefon taxikért megvárjuk, hogy rendesen kiszolgáljanak bennünket.

Nem értjük, hogy mit keres itt a nyárias és kedves modoru Beck ur, a biztosítók öreg dejtője, az egyik legnagyobb biztosító intézetnek megbízója, aki tíz évvel ezelőtt azt a kedves mezt adta be az üzletfeleknek, hogy kössenek osztrák korona biztosításokat, abban az osztrák koronában, amelyről mindenki, de Beck ur is, nagyon jól tudta, hogy semmi értéke nincsen, se nem lesz és mégis rábeszélte a zsvlvölgyében is jó néhány embert, hogy osztrák koronában kössenek biztosításot. Ez ebben a minőségben nem lett volna roppant nagy baj, mert legfeljebb nem kaptak volna osztrák koronát a bergott felek, de a baj és félreértés ott történt, hogy Beck ur jó román lejt vet fel biztosítási díj fejében, hogy öszkeget, ezeket és halgattok ezzel, hogy a fél a befizetett öszkeget soha sem fogja abban az öszkeget visszakapni. Akkor Beck ur el is tánt a zsvlvölgyéből, mert érezte, hogy munkálkodását nem kísérte áldás s tovább állott, mint aki jól végezte „dolgát”, holott enyhén szólva félrevezette a hiszékeny lakosságot. Most ujból itt sétálhat Beck ur, mint tíz esztendővel ezelőtt. Nem hiszünk, hogy közérdekét szolgálja az a séta, amely rendesen nem azok felek vezet, akikkel Beck ur tíz évvel ezelőtt osztrák korona biztosításokat kötött. Mert vannak esetek, ahol a felek hét nyolcz ezer jó stabil lejt fizettek Beck urnak és ma két három száz lejt ajánlatuk fel azért az ezereket a könnyen léprement biztosítottnak.

Hogy kik ezek a felek, erről majd legközelebb írunk.

Nem értjük az egyes iskolákban lévő csökkenőiséget sem. A mai iskolai rendszer, dresztirozott stilius ugyanis, nem hiszünk hogy a gyermekek helyes fejlemésszel szabályozott Hihetetlen nehézségekkel kell megküzdeni a mai tanuló ifjúságnak és ráadásul még az egyes tanerők tulajdonságai egyenesen elriasztó példát mutatnak. Mert a mai azt rendszer semmi körülmények között sem szolgálja az igazi nevelést. A fennálló iskolai fejelem, ha ugyanis fennállnak ezek és nem az egyes tanerők tulajdonságai csak, megköti, guszbszorítja a jövő generáció minden mozgását. A mai tanuló diáknak mindent büntől rónak fel és lehetetlen feltevésekkel sújtják azt a leányösvendéket, aki például füstetévelével jépgájlára mer menni vagy este hét óra után testvérével hazamegy menni, mondjuk a barátjától vagy szüleitől az üzletbe. Ezt nem értjük. Moziba nem mehetnek, mert ott szerelmi felvonások látnak és ugyanakkor, elvazik őket hivatalból olyan filmek megtekintésére, amelyben éppen úgy ömleng a szerelmi aktus, mint azoknak a filmeknek a cselek. Mennyiben, amelyekről kiittják őket. Holott a szülő, aki bizonyára eléggé vigyáz gyermekeinek erkölcsére, tudja hogy melyik film megtekintésére viheti el gyermekét. Sőt. De hamár megakadik övni a fiatal leiket az erkölcsatlenségnek nevezett dolgoktól, akkor ezt az erkölcsirdeletet nem a gyermekek kell megküzdeni. Nem. Ezekék mások. Igenis, legyen jó nevelt és társadalmi szabályoknak megfelelő fejelem, de nem az a melyekel a gyermekek a bizalmat abban a generációban, amelyiknél nagyobb válságokon egyetlen kor generációja sem ment keresztül.

Aradról indult el az új idők legtehetségesebben szerkesztett riportrevüje Fekete Tivadar modern lapja, a Hang.

A „Hang” címe annak a nagyszerűen, tehetségesen és teljesen modernül szerkesztett revülának, a melyet Fekete Tivadar kitűnő művész érzéke teremtet meg sündíltól elhódító utjára. A ki ismeri Fekete Tivadart ezt a dinamikus robbanó költőt, író, művészt és szerkesztőt, az tisztában van azzal, hogy új lapja a mely a „Hang” sokatmondó címét viseli, nemcsak Erdélynek a mai kor pulzáló lüktető írása, hanem túlnő országhatárokon és mindezt egyformán művészetet, tehetséget, kitűnő hozzáértést és teljességűséget jelent, a többi álmossá és régi vágyakozások hálódó lapok felett. Ime, a sokat, ócsorító Fekete Tivadar, tul te azokon, akik nem hittek neki. Tullett és felülmúlta magát mikor a Hang megteremtésével új utakon haladva bebizonyította, hogy 1933-at ír a történelem és nem elég regisztrálni az eseményeket, mint ahogy a mai újságírók legfőbb szóra, hanem véleményét is kell mondani, utmutatást kell adni és vezetni azt a társadalom, amely sehogyan sem akarja megérteni, hogy hangok hallatszanak, a nyomor siklik, a nincsenek fázik és ebben a kegyetlen koncerten szükség van egy biztos, új utakon haladó szóra, amelynek első katonája Fekete Tivadar riportrevüje a Hang.

A „Hang” minden száma kapható Szabó István könyv és papírkereskedésében, Egyes szám ára 12 Lei.

MEGHÍVÓ

A Petroseni-í és Járásipar-tesztület az alábbiakból 12 §-a értelmében 1933 évi február hó 12-én d. u. 1/3 óráig érkező XXIII k. rendes évi közgyűlést,

az iparistület helyiségében mely határozatképességű esetében ugyancsak fenti helyiségben 1933. évi február hó, 19-én d. u. 1/3 óráig fog megtartatni, amidőn is a megjelölt tagok számára való tekintettel nélkai fog tartatni.

A közgyűlés tárgyai:

1. Előnk beszámoló 1932 évről, a származadók előterjesztése s a felmentvénymegadása.
2. Az 1933 évi költségvetés megállapítása.
3. Iparistületi elnök választása.
4. Iparistületi pénztárnok választása.
5. Előjárásági tagok választása: Petroseni-í 12, Lupeni-í 2, Vulcan-í 1, Lonerál 1 rendező tag.
6. A megyei Iparösszevételbe való bekapcsolás ügye.

Csak azok az indítványok vételnek tekintetbe, melyek a közgyűlés előtt 3 nappal lesznek az elnökséghez benyújtva.

Kiadatott az 1933 évi január hó 23-án megtartott előjárásági ülési határozat alapján.

Muntean Teodor elnök.
Molnár Sándor titkár.

A Napló hírei.

— A Juiul sportklub áarcsobálja e hó 18-án lesz a Munkáskaszinó termében. A rendezőség mindent elkövet, hogy, amint a Juiul eddigi áarcsobáljai, ez is a hangnemekhez méltóan sikerüljön.

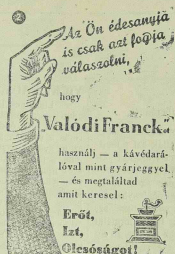
A Párángul C.F.R. sportklub az elmúlt kedden este vazelelősi ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy a klub rendes évi közgyűlést február hó 26-án tartják meg.

— Közgyűlés. A petroseni Clubul Cultural (Kiskaszinó) idej rendes évi közgyűlést 1933 f. február 12-én délután három órakor tartja a kis kaszinó termében. A közgyűlés napirendjén szerepel, az elmúlt évi közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása, pénztári, ellenőri és titkári jelentés, könyvtárnok és Gzda jelentése, a vezetőség lemondása, valamint az új vezetőség megválasztása és esetleg indítványok.

— Az Uránia mozgó, szombat és vasárnap világ műsorában színrekerül a Népszövetség által kiutaltított film, a Sei ki orszaga. Ez a film feltűnül a az összes eddigi pacifista filmeket.

Hegedűs Loránt:
Gróf Széchenyi István regénye és életrajza.

Vannak életrajzok, amelyekhez nem kell a fantáziának hozzátennie és amelyen nem kell az írói nézőpont változtatnia, hogy a költött regény érekeskedés elérék gyakran fölül is muljnak. Ilyen nagy élet és ilyen sorosita regény Széchenyi Istváné. A nagy közönség ugyan ismeri ennek az életnek döntő állomásait, de már kevésbé járatos lelki és szellemi hátterében s indítékában. Hegedűs Loránt új könyve erre az igazságnak vibráló háttérre teszi a Széchenyi István csupa ideg és csupa szín alakját, majdnem emberfeletti nagyságban és mégis mélyen és megérzően emberien. Az a Széchenyi, aki Hegedűs Loránt könyvéből új megdöbbenő élet-szerűséggel lép előnk, sokban különbözik a közönségekben élő szobor-aktól. Száz év száz titka lepleződik e előttünk, amelyet egy részt csak utólag bányáztak ki titkos levélváltásokból, másrészt az író kitűnő intuíciójára fűszert fel. Az írónak az a hipotézise, hogy Széchenyi István nem volt örökös a hogy teljesen világos ésszel s hogy tragikus helyzet megoldásaként ölte meg magát. Ezt a gondolatot igen nagy meggyőzőerővel bizonyítja a kiváló szerző és már ezért is szenzáció ez az új Széchenyi könyv: egy új Széchenyi könyve. A hatalmas kötet gazdag illusztrációkkal az Athenumnál jelent meg s ára 132 lei, minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs Lepagénál Kolozsvár.



— A Petroseni és Járásiparistület f. évi február hó 11-én, szombaton este 9 órakor a „Bucuresti” szálloda összes termében ÁLARCOSBALT rendez, melyre t. címet és becses családját tisztelettel meghívja

— Álarcoso's felvonulása pontban este 10 órakor lesz A legszebb és legérdekesebb jemezek jutalmazva lesznek. Tombala, buffé, jazz, konfetti és serpentin csata és más meglepetések

— Belépti-díj: Személyi-gey 30, család-gey 3 személyi-gey 10. A család-gey redukálta a fogyasztási árakat — a bejárát a Misor Petrescu uccából lesz. — Felülfizetéseket köszönettel fogadunk és hirlapilag nyugtazunk.

— Munkáskaszinó műsora. Szombat és vasárnap 11. 12-én „Paradicsomi éjszaka.” Amy Ondrával a főszerepen.

Kedden szerdán 14. 15-én „Test és lélek”. Főszerepen: Charles Farrel és Janet Gaynor.

— Arny János, Gal-wor-hy. Lagerlöf és még számos kiűnő író írásait tartalmazza az 1933 as Franklin Almanach 128 oldal számos képpel. Különb. belyegen 20 leit Lepagén Kolozsvár és portmentesen kapja

— ELADÓ egy keményfa kívül belül pulizított háló szoba berendezés, művirág köis betétekkel. Erdi kiűnők forduljanak Rákosa Ferenc szaloszhoz.

— Eladó egy jó karban lévő taxizásra alkalmas Kreissler gyártmányú automobill. — Venni szándékozik forduljanak e lap kiűnőhivatalához.

Szerkesztői üzenet.

— Érdeklődők. H. g. az Első Erdélyi Biztosi kiűnőre azt a fél millió lejes követny után járó ösveget a hátramaradottak vagy sem, nem tudjuk. Ebben a tekintetben az Első Erdélyi Biztosiának az a furcsa véleménye van, hogy nincsen szükség sem a nyilvánosságra, sem pedig arra, hogy a közönség tudjon az intézet kiűnőzéséről.

— Toma Albu lupeni szabó, íreri szabó üzletét Lupeni-ben a Kohné féle házba helyezte át, Str. Reg. Ferd. 27.

— Február 11-én az Iparistület áarcsobálja a Bucuresti kávéház termében. A petroseni és Járásiparistület idej áarcsobálját nem a tradicionális hushagyó kedden tartja, hanem február 11-én és a Bucuresti kávéház termében. Az Iparistület ez uton is felkér mindenkit akik véletlenségűl nem kapnak meghívót, hogy ebbeli szándékukat jelentsek be Muntean Teodor iparistületi elnöknek.

Az inyesmester szakács-könyve

2500 receptet tartalmaz. Ez a szám önmagában is mutatja, milyen hatalmas munkáról van itt szó. A magyar könyvművészet irodalmának igen nagy erősségét alkotta meg a szerző ezzel a vaskos kötettel, amely nemcsak receptjeinek szintje pártatlanul nagy számmal imponál, hanem mindenfelé kiterjedő sokoldalúságával is. A modern ember igényeit szolgálja, de nem mulasztja el, hogy megörizze, a kei kivilármir és megfelelően átalakítsa és továbbfejlessze a régi szakácsmesterek és reményeinek javát. Meg van ami finomságban, drágaságban szem szájnak ingere, a kevésbé teheiseknek pedig a sok „laka-rekös” és mégis izés étel. A magyar és erdélyi konyhán kívül, a világon uralkodó francia konyha mellett, az olasz, a zsidó, a szerb és a török főzés híres receptjei. Külön jelentőségű az a könyvek a hasznos, a szükséges és a nélkülözhetetlen étrendek változatos sorozata és külön zamatot, irodalmi ízt a gasztronómiai csévesség amelyek az Inyesmester nevet az ország határain túl is ismertté tették. Az 510 oldalas nagy kötet díszes vázlatonkéntben 144 lei minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepagénál Kolozsvár.

Dl. Tek.

Str.

Papini:

Krisztus története.

A világ majdnem minden kultúryelvére lefordították azt a rendkívüli munkát, amely magasan kiemelkedik a Krisztus-életrajzok tömegéből s csupán az olasz kiadás több százezer példányban forog. A pártlan siker titka az, hogy Papini meg tudta formálni Krisztusnak azt az alakját, anélkül, hogy isten-emberi jelenségét és emberségét egyaránt közelhozza színvonalhoz és képzeletünkhöz. Hívót és hitet lent egyformán egy hatalmas varázskörbe von, ahogyan a művészet az etika és az igazságkeresés eszközévé sorakoztatja föl Krisztus emberföltölti, de ugyanakkor mélyen emberi életének állomásait. Sokakhoz szól ez a könyv, mert egyszerű és keresetlen, az evangéliumok hitéből táplálkozik. Papini írott képeket tesz elénk, hogy látásra ösztönköljen bennünket és hogy akikben homályos sejtések és vágyak derengenek, falmetszeri egyszerűségű írásokban élvezhessék a rátalálás örömeit. Az örök Krisztus megindítóan mély és szép átélése Papini munkája, melyet Révai József fordított magyarra nemes művészettel. Az 572 oldalos mű diszes vászonkötésben a multivé 408 lei helyett, új propaganda kiadásban 90 lei. Lepárgénál Kolozsvár és minden könyvkereskedésben.

— A Zsilvölgyi Napló előfizetése havonta 15 Lei. Fizeszen elő Ön is. Az előfizetéseket havonta kell fizetni.

VICKI BAUM: BALESET.

Lohwinckel közepkori kis német város hirtelenlélvén házakkal s még ősiudip lakosokkal. Noha a városkába már bevonult az új gyárral együtt a kapitalizmus, a rádió képeben a technika s az ifjúság révén a sport, a hétézer lélek, aki ebben az istenhatalmától létezőnek tengeti életét mégis jó száz évvel maradt el időszámításunk mögött. Valóságilag dió szeszáción tetét, amikor a város határában felborult egy berini autós egy híres gyárossal, egy híres híressé színeszínével s egy boxpajonokkal. Mindegyik jelenlétén sérüléseket szenvednek, csak a sofőr halál helyébe sebébe.

A sofőr elemi, a betegetek különböző családoktól szétoszlik de ez a négy idegen-három édes édes halott gyökereitől kiforgatja a kisvárost álomszerűk nyugalomából. Rejtgetett titkok és elfojtott ösztönök törnek fel a föld alól, halvaszületett vágyak lesznek eleveendő s kimondhatatlan gyűlöletek kiáltanak hangos szóval ég felé. Az ódon házaknak minden ablaka kinyílik, a bemozdított lelkek kiadják magukat s özönnel, forrással dől Lohwinckelbe a napugrás, az élet. A szép és visszahatalmatlan napokért azonban drágán kell megfizetni: a vártalan kis kalandok, nyomában tragédiák, katasztrófák összeomlások következnek. Aztán az idegenek, az élet démonai, gyűgyuitlan — bár belsőleg kissé maguk is megsebezve — elvonulnak a városból s Lohwinckel visszadől békés, nagy álomba. Vicki Baum regénye az Athenaeum 2 pengős könyveinek sorozatában jelent meg. Ez a tizenötödik kötet. Egyenként 300 400 oldal fehér papíron diszváznokötésben. Kérjen a teljes sorozat jegyzékét. Lepárg. tól vagy bármelyik könyvkereskedéstől.

Uzina Electrică S. P. A.

PETROȘENI — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron, valamint Standard, Philips és Nőra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

„AGRONOMUL - GAZDÁK,”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonsági alap 8.000.000 — Leien felül
Biztonsági alapok 1931 végén 57.774.880 Lei.

Érdekközösségben a DUNA bécsi és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jegy, állat, betérés, baleset, orvoslás, úteveg, autós szállítvány stb. biztosításokat kártellenkülv legelőnyösebb díjtételek mellett.

Ezenkívül két olcsó díjtételek mellett rendkívüli előnyös
alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyében.

Zsilvölgyi képviselő Petroșeni. Joanovits ház.

L. Schäffer

Petroșeni.

Rum, likör és cognaggyár.
Borpinceszet.
sör és szeszesitalok
nagyraktára.

CONVOCARE.

Domniile acționari ai Uzinei Electrice Societate pe Acțiunile în Petroșeni sunt rugați în conformitate cu statutele a se intruni în a XXVI. Adunare Generală Ordinară în ziua de 18 Februarie 1933 orele 4 p. m. iar dacă în ziua fixată nu se intrunesc numărul cerut, în ziua de 25 Februarie a. c. orele 4 p. m. în biroul Uzinei Electrice din Petroșeni.

ORDINEA DE ZI:

1. Raportul Consiliului de Administrație și al Cenzorilor asupra operațiunilor anului 1932 și prezentarea bilanțului.
2. Repartizarea beneficiului și descărcarea Consiliului de Administrație și a Cenzorilor de gestiunea anului 1932.
3. Eventuale propuneri.

N. B. Acțiunile se vor depune la casieria băncii „Casa de Păstrare”

S. A. din Petroșeni cu 24 ore înainte de adunarea generală.

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE.

ACTIV

Contul Bilanț încheiat la 31 Decembrie 1932.

PASIV

Uzina și rețeaua din Petroșeni	1.170.127, —	Capital social	2.000.000, —
Uzina și rețeaua din Vulcan	473.721, —	Fond de rezervă	500.000, —
Unelte și scule	100.398, —	Fond de pensie funcționarilor	259.916, —
Fabrica de piele	43.070, —	Dividende neridicate	23.866, —
Casa	93.373, —	Impozit pt. luminat	45.972, —
Mărfuri	477.795, —	Creditori	1.938.221, —
Debitori	2.029.783, —	Beneficiul net	220.292, —
	4.388.267, —		4.388.267, —

Petroșeni la 31 Decembrie 1932.

Consiliul de Administrație.

Felolloszerkesztő és kiadó: MOLNÁR SÁNDOR.

Tipografia I. Berger Hajg.